

27 Porque espero que êle se portará com moderação, e com brandura, e que seguindo as minhas intenções, até vos dará boas provas da sua afabilidade.

28 Enfim, êste homicida, e blasfemo, ferido de uma horrível úlcera e tratado da mesma sorte que êle tinha tratado os outros, longe da sua terra, acabou a sua vida nos montes com uma miserável morte.

29 E fêz trasladar o seu corpo, Filipe seu colação, que, temendo-se do filho de Antíoco, partiu para o Egito, para Ptolomeu Filometor.

## CAPÍTULO 10

PURIFICAÇÃO DO TEMPLO POR JUDAS MACABEU. LISIAS REGENTE DO REINO DA SÍRIA SOB ANTIOCO EUPATOR. MORTE DE PTOLOMEU MAGRO. CORRERIAS DE GORCIAS SOBRE OS JUDEUS. VITÓRIAS DE JUDAS SOBRE OS IDUMEUS. DESFEITA DE TIMÓTEO. TOMADA DE GAZARA.

1 Entretanto Macabeu, e os que êle tinha consigo, protegendo-os o Senhor, com efeito recobram o templo, e a cidade:

2 E demoliu os altares, que os infiéis tinham levantado nas praças públicas, e também os templos dos ídolos: (1)

3 E depois de terem purificado o templo, erigiram nêle outro altar: E tendo feito sair algumas faiscas de pedras de fogo, ofereceram sacrifícios dois anos depois, e puseram o incenso, e as lâmpadas, e os pães da proposição.

4 Feitas estas coisas, prostrados por terra, rogavam ao Senhor que não permitisse que êles tornassem a cair

---

(1) **E TAMBÉM OS TEMPLOS DOS ÍDOLOS** — O grego diz "e os bosques consagrados aos ídolos".

## 2 Macabeus 10, 5-12

em tão grandes males: Mas que no caso que ainda pecassem, os castigasse com mais brandura, e não fôsem entregues a homens bárbaros, e blasfemos.

5 E aconteceu que naquele dia em que o templo tinha sido profanado pelos estrangeiros, nesse mesmo dia foi purificado, no dia vinte e cinco do mês de Casleu. (2)

6 E celebraram esta festa com alegria por oito dias, como a dos tabernáculos, lembrando-se que pouco tempo antes tinham passado a solenidade dos tabernáculos nos montes, e nas cavernas, onde viviam como feras.

7 Pelo que levavam nas mãos varas cobertas de folhagem, e ramos verdes, e palmas à honra daquele que tinha facilitado o modo de se purificar o seu templo. (3)

8 E por um preceito, e decreto em que êles convieram, mandaram a tôda a nação judia que celebraria esta festa todos os anos os mesmos dias.

9 E tal foi por certo, quanto a Antíoco, que foi chamado o Ilustre, o fim que teve a sua vida.

10 Agora porém falando de Eupator, filho dêste ímpio Antíoco, relataremos as ações que obrou, resumindo os males que sucederam durante as suas guerras.

11 Êste pois tanto que entrou a reinar, nomeou por seu primeiro ministro de estado dos negócios do reino a um certo Lísias, o general do exército da Fenícia, e da Síria.

12 Porque Ptolomeu, que tinha por alcunha o Magro, determinou guardar religiosamente justiça aos judeus e principalmente por causa do injusto tratamento que

---

(2) **DE CASLEU** — Que corresponde a novembro. — **Menochlo**.

(3) **VARAS COBERTAS DE FOLHAGEM** — à letra, tirsos, varas enfeitadas com fôlhas de parreira e cachos de uvas, de que usavam as baçantes.

se tinha praticado com êles, e portar-se pacificamente a respeito dos mesmos. (4)

13 Mas êle, acusado disto na presença de Eupator pelos seus favorecidos, como ouvisse que o tratavam muitas vêzes de traidor, por ter deixado Chipre, que o rei Filometor lhe tinha confiado, e porque tendo passado para o partido de Antíoco o Ilustre se tinha também aliado dêste príncipe, se tirou a si a vida com veneno.

14 Quanto a Gorgias, que tinha o mando daqueles lugares. tomando consigo tropas estrangeiras, dava de quando em quando suas refregas aos judeus.

15 Por outra parte os judeus, que estavam senhores das praças fortes, recolhiam os que tinham sido sacudidos de Jerusalém, e buscavam ocasiões de guerrear.

16 Entretanto os que andavam com Macabeu, tendo conjurado pelas suas orações ao Senhor, que viesse em seu socorro, atacaram com grande vigor as fortalezas dos idumeus:

17 E porfiando em as combater com muita atividade, se apoderaram daqueles lugares, mataram os que se lhes puseram diante, e entre todos passaram à espada não menos que vinte mil homens.

18 E tendo-se alguns retirado para duas tôrres em extremo fortes, onde tinham todos os petrechos que haviam mister para bem se defenderem,

19 Macabeu deixando para a sua expugnação a Simão, e a José, e também a Zaqueu: E aos que estavam com êles em bastante número, marchou em pessoa para onde as necessidades mais urgentes da guerra o chamavam.

---

(4) **PORQUE PTOLOMEU, QUE TINHA POR ALCUNHA O MAGRO** — O grego tem, por alcunha macron, que quer dizer o Longo.

## 2. Macabeus 10, 20-27

20 Mas os que estavam com Simão, levados da co-  
biça, foram ganhados com dinheiro por alguns dos que  
estavam nas tôrres: E tendo recebido setenta mil didrac-  
mas, deixaram escapar alguns dêles.

21 E tendo chegado à notícia de Macabeu o que ti-  
nha passado, ajuntando os primeiros do povo acusou  
aquêles homens de terem vendido a seus irmãos por di-  
nheiro, deixando escapar seus inimigos.

22 Fêz pois matar a êstes tais convencidos de trai-  
dores, e tomou logo imediatamente as duas tôrres.

23 E cedendo tudo pròsperamente ao valor de suas  
armas, matou dentro destas duas praças passante de vinte  
mil homens.

24 Porém Timóteo, que antes tinha sido vencido  
pelos judeus, levantado um exército de tropas estran-  
geiras, e ajuntada a cavalaria da Ásia, veio à Judéia,  
parecendo-lhe qué se faria senhor dela pelas armas.

25 Ao mesmo tempo que êle vinha chegando, Ma-  
cabeu, e os que estavam com êle, faziam oração ao Se-  
nhor, lançando terra sôbre suas cabeças, e tendo cingidos  
os seus rins de cilícios.

26 Prostrados ao pé da porta do altar, para que  
lhes fôsse a êles favorável, e se declarasse inimigo de  
seus inimigos, e adversário de seus adversários, como  
diz a lei. (5)

27 E assim tomadas as armas depois da oração,  
tendo-se avançado a bastante distância da cidade, fize-  
ram logo alto estando já próximos aos inimigos.

---

(5) **AO PÊ DA PORTA DO ALTAR** — O grego tem, de-  
frente do altar dos perfumes: Isto é, diante do santo, entre o altar  
dos holocaustos, e o vestibulo do Templo. Êste era o lugar, onde  
os sacerdotes se prostravam para orar nas ocasiões de calamidade  
pública. Jl 2, 17.

**COMO DIZ A LEI** — Do Êx 36, 22.

28 E tanto que saiu o sol travaram batalha os dois exércitos: Tendo uns por certo, além do seu esforço, ao Senhor por fiador da vitória e bom sucesso das suas armas: E os outros só tinham por guia o seu ânimo. (6)

29 Mas a tempo que a peleja era de parte a parte mais obstinada, apareceram do céu aos inimigos cinco homens a cavalo, com o adorno de freios de ouro, servindo de guia aos judeus:

30 Dois dêles tendo no meio de si a Macabeu, cobrindo-o com suas armas, o guardavam para que andasse sem risco de sua pessoa: E contra os inimigos lançavam dardos, e raios, com que vinham a cair mortos assim confundidos pela cegueira, como cheios de turbação:

31 Foram pois mortos vinte mil e quinhentos homens, e seiscentos cavalos.

32 E Timóteo fugiu para Gazara, praça fortificada, de que era governador Quéreas. (7)

33 Macabeu porém, e os que com êle estavam, cheios de alegria tiveram cercada a praça por quatro dias.

34 Mas os que estavam dentro, confiados no fortificado da praça, os insultavam sobremaneira com injúrias, e proferiam palavras abomináveis.

35 Porém amanhecendo o dia quinto, vinte mancebos dos que estavam com Macabeu, irritados no seu interior por causa destas blasfêmias, se chegaram valorosamente aos muros, e subiram acima dêles com um ânimo embravecido:

36 E subindo também outros em seu seguimento,

---

(6) O SEU ÂNIMO — O seu valor, a sua ousadia. O grego diz ira, orgulho, ou cobiça.

(7) GAZARA — Cfr. Mac 14, 34.

DE QUE ERA GOVERNADOR QUÉREAS — Este era irmão de Timóteo, como logo se verá pelo versículo 37.

## 2 Macabeus 10, 37-38; 11, 1-4

começaram a pôr fogo às tôrres, e às portas, e a queimar vivos aquêles blasfemadores.

37 E depois de gastarem dois dias inteiros em destruir a praça, tendo achado a Timóteo num lugar, onde êle se escondera, o mataram: Também tiraram a vida a seu irmão Quéreas, e a Apolofanes. (8)

38 Concluídas que foram estas emprêsas, cantando hinos e cânticos, bendiziam ao Senhor, que tinha feito estas grandes coisas em Israel, e lhes havia dado a vitória.

### CAPÍTULO 11

LÍSIAS VEM À JUDEIA COM UM PODEROSO EXÉRCITO. OS JUDEUS INVOCAM O SENHOR, E ALCANÇAM VITÓRIA. LÍSIAS LHES PEDE PAZ, E JUDAS LHA CONCEDE. CARTA DE LÍSIAS AOS JUDEUS. CARTAS DE ANTIOCO EUPATOR A LÍSIAS, E AOS JUDEUS. CARTA DOS ROMANOS AOS JUDEUS.

1 Mas pouco tempo depois Lísias, aio do rei, e seu parente, e que tinha a seu cargo os negócios do reino, muito sentido do que havia acontecido,

2 ajuntando oitenta mil homens de pé, e tôda a cavalaria, marchava contra os judeus, imaginando que sem dúvida tomaria a cidade, com tenção de a dar aos gentios para a povoarem.

3 E de tirar do templo grandes somas de dinheiro, como dos outros templos dos pagãos, e vender todos os anos o sumo sacerdócio:

4 Não fazendo reflexão alguma no poder de Deus, mas tendo largado as rédeas à sua soberba, punha Lísias tôda a confiança na multidão da sua infantaria, e nos seus milhares de cavalos, e em oitenta elefantes.

---

(8) **APOLOFANES** — Um personagem desconhecido.